

<p>ADMINISTRATION FEE: [REDACTED] shall pay the Institution on behalf of SPONSOR a [REDACTED]. The payment of this fee shall be made based on an invoice issued by the Institution, payable within 45 days following receipt of the invoice.</p>	<p>ADMINISTRATIVNÍ POPLATEK: [REDACTED]. Úhrada bude poskytnuta na základě faktury vystavené zdravotnickým zařízením, splatné ve lhůtě 45 dnů.</p>
<p>4. Pro-Rata Payments: 4.1 Payment for Subjects who do not complete the Study may be made to Institution on a pro rata basis. Payment will include only those Subjects who were enrolled before the premature termination of the Study or the date that notice is received of such premature termination, whichever is later. 4.2 Should SPONSOR terminate the Study prior to completion, pro-rated expenses and fees shall be paid as set forth in Section 2.1 for each Subject visit performed before the premature termination of the Study or the date notice is received of such premature termination, whichever is later. 4.3 If other non-cancellable costs are incurred by Institution, written justification must be provided to SPONSOR for review and approval, and payment of such costs is subject to SPONSOR's approval.</p>	<p>4. Poměrné platby 4.1 Odměna za léčené pacienty, kteří však nedokončí celé klinické hodnocení, bude zdravotnickému zařízení vyplacena poměrnou částkou. Odměna bude vyplacena pouze za pacienty, kteří byli do klinického hodnocení zařazeni před jeho předčasným ukončením nebo k datu obdržení výpovědi smlouvy, podle toho co nastane později. 4.2 Pokud ZADAVATEL ukončí klinické hodnocení před jeho dokončením, budou odměny a náhrady na pacienta vyplaceny v částkách uvedených v článku 2.1, a to za všechny návštěvy pacientů, které se uskutečnily před předčasným ukončením klinického hodnocení nebo k datu obdržení výpovědi smlouvy, podle toho co nastane později. 4.3 Pokud zdravotnickému zařízení vzniknou neodvratné náklady, zavazuje se předložit ZADAVATELI ke kontrole a schválení průkazné písemné vyúčtování. Úhrada těchto nákladů pak podléhá schválení ZADAVATELE.</p>
<p>5. Protocol Violators Payments for Study Subjects who are deemed to have been in violation of the Protocol may be paid up to the point that the violation occurred at the discretion of SPONSOR and/or [REDACTED].</p>	<p>5. Osoby porušující protokol Odměna za subjekty hodnocení, které porušily ustanovení protokolu, může být vyplacena pouze za období předtím, než došlo k porušení ustanovení protokolu. Rozhodnutí o tom zda v tomto případě odměna bude nebo nebude vyplacena, však závisí výhradně na ZADAVATELI anebo [REDACTED].</p>
<p>6. Payment Conditions 6.1 Payee The payee under this Exhibit A shall be the Institution. 6.2 Periodic Payments Payment shall be made on the basis of Institution's billing according to the visits summary, created by [REDACTED] and agreed by Investigator. Visits summary will be sent by [REDACTED] to [REDACTED]. [REDACTED]. VAT will be</p>	<p>6. Platební podmínky 6.1 Příjemce odměny Příjemcem odměny ve smyslu této Přílohy A je zdravotnické zařízení. 6.2 Pravidelné platby Platba bude prováděna na základě fakturace zdravotnickým zařízením dle přehledu návštěv, vytvořeného [REDACTED] a odsouhlasené zkoušejícím. Přehled vizit bude [REDACTED] doručen na [REDACTED].</p>

included in the amount as determined by law. Institution shall submit invoices for Services performed and expenses incurred (as defined in Sections 2. & 3. herein) on a quarterly basis. Payments will be made by electronic wire to the bank account stated in the Investigator Request Form. Payments shall only be made when the following criteria have been met:	██████████ K platbě bude připočtena DPH v zákonem stanovené výši. Zdravotnické zařízení zašle faktury za provedené služby a vzniklé náklady (ve smyslu článků 2. a 3. této smlouvy) čtvrtletně. Úhrada bude provedena elektronickým bankovním převodem na bankovní účet uvedený ve formuláři IRF (formulář pro zkoušejícího). Platba šekem je možná pouze v případě, kdy banka příjemce odměny nepoužívá systém elektronického zpracování bankovních transakcí. Výplata odměny bude provedena pouze v případě, že budou splněna následující kritéria:
(a) Subject meets the inclusion and exclusion criteria as defined in the Protocol; and	(a) subjekt hodnocení splňuje vstupní a výstupní kritéria tak, jak jsou uvedena v protokolu; a
(b) Study procedures have been conducted in full compliance with the Protocol; and	(b) všechna vyšetření v rámci klinického hodnocení byla provedena v souladu s ustanovením protokolu; a
(c) Completed CRFs for the quarter have been delivered to and/or received by Sponsor according to any stipulated points in time and the data contained therein can be verified by reference to the Study Subject's medical files and is complete and correct.	(c) všechny požadované záznamy pacienta (CRF) byly doručeny a/nebo převzaty ZADAVATELEM v souladu s předem stanoveným časovým harmonogramem a údaje, které tyto záznamy obsahují, byly zkontrolovány a ověřeny podle zdravotnické dokumentace subjektů hodnocení, byly shledány správnými a úplnými.
All payments are subject to taxes required under the applicable jurisdictions.	Všechny platby podléhají daním podle místně platných právních předpisů.
6.3 Final Payment	6.3 Poslední platba
Notwithstanding the criteria defined in Section 6.2 above, the final payment shall be contingent upon the following additional conditions:	Bez ohledu na kritéria uvedená v článku 6.2 výše, je úhrada poslední platby podmíněna splněním těchto dalších podmínek:
a) all required Subject visits have been completed; and	a) Všechny požadované návštěvy subjektů hodnocení byly řádně dokončeny; a
b) SPONSOR has received all Subject data in a form suitable for analysis; and	b) ZADAVATEL obdržel všechny údaje o subjektech hodnocení ve formátu umožňujícím jejich analýzu; a
c) all data clarification queries have been resolved to SPONSOR's satisfaction; and	c) všechny dotazy ohledně poskytnutých údajů byly vyřešeny ke spokojenosti ZADAVATELE; a
d) SPONSOR has verified that all required regulatory documentation is complete, and	d) ZADAVATEL ověřil, že všechna požadovaná dokumentace pro orgány státního dozoru je kompletní; a
e) Institution has returned all required equipment, drugs and other material to SPONSOR; and	e) zdravotnické zařízení vrátilo veškeré požadované vybavení, léčiva a ostatní materiály ZADAVATELI; a
f) the Study close-out visit has been completed; and	f) závěrečná návštěva klinického hodnocení řádně proběhla; a
g) Institution has provided final invoices within 30 days of close out visit.	g) zdravotnické zařízení vystavilo konečnou fakturu do 30 dnů od uskutečnění závěrečné návštěvy klinického hodnocení.
Institution shall have 60 days from the receipt of the final payment under this Agreement to identify discrepancies and resolve any payment disputes with ██████████.	Na základě této smlouvy má zdravotnické zařízení 60 dnů od obdržení konečné platby na řešení všech rozporů a sporů v souvislosti s výplatou odměn ze strany ██████████.
7. Investigator Request Form and Payment Instructions	7. Formulář pro zkoušejícího a platební pokyny
• 7.1 ██████████ shall send, via e-mail transmission, an electronic version of the Investigator Request Form to the Institution. This e-mail will also contain	• 7.1 ██████████ zašle e-mailem elektronickou verzi formuláře pro zkoušejícího. V tomto e-mailu budou také uvedeny informace o tom, kam se má

details of where to return the completed version of the electronic format.	v elektronickém formátu vyplněný formulář odeslat.
<ul style="list-style-type: none"> 7.2 The Institution shall complete the electronic version of the Investigator Request Form and return it to [REDACTED], via e-mail transmission, at the email address specified in the e-mail referred to in Section 7.1 above. 	<ul style="list-style-type: none"> 7.2 Zdravotnické zařízení vyplní elektronickou verzi formuláře pro zkoušejícího (IRF) a vrátí jej [REDACTED] e-mailem na adresu uvedenou v e-mailu popsáném v článku 7.1.
<ul style="list-style-type: none"> 7.3 [REDACTED] shall insert a paper copy of the Investigator Request form as Attachment 1 	<ul style="list-style-type: none"> 7.3 [REDACTED] přiloží kopii papírového formuláře IRF k této smlouvě, jako Přílohu 1
<ul style="list-style-type: none"> 7.4 Payments shall be made by [REDACTED] on behalf of SPONSOR and shall be paid within forty five (45) days of receipt, review and approval of an original invoice issued to the [REDACTED]. The invoice shall be submitted to the following address: [REDACTED] 	<ul style="list-style-type: none"> 7.4 Výplata odměny bude provedena [REDACTED], jménem ZADAVATELE, a odměna bude vyplacena do čtyřicetipět (45) dní po obdržení, zkontrolování a schválení faktury vystavené na společnost [REDACTED]. Fakturu je nutné zaslat na následující adresu: [REDACTED]
Please note that invoices must contain the following information:	Upozorňujeme, že faktury musí obsahovat následující údaje:
<ul style="list-style-type: none"> (a) Protocol Number; and (b) Invoice Date; and (c) Date & Description of Services Provided; and (d) CRO Project Number; and (e) Total amount payable; and (f) Exchange rate used (where applicable) 	<ul style="list-style-type: none"> (a) číslo protokolu; a (b) datum vystavení faktury; a (c) datum a popis poskytovaných služeb, a (d) číslo projektu CRO; a (e) celkovou částku k úhradě; a (f) použitý směnný kurz (u faktur v cizí měně pokud se uplatňuje)
Where the payee is VAT/GST registered then the following information should also be provided:	V případě, že je příjemcem odměny plátcem DPH (daň z přidané hodnoty) nebo daně z obrátu, musí faktura obsahovat také následující informace:
<ul style="list-style-type: none"> VAT / GST registration number of the supplier (payee), prefixed with their country code (if applicable); and 	<ul style="list-style-type: none"> Daňové identifikační číslo (DIČ)/Registrační číslo k dani z obrátu příjemce odměny (dodavatele) s kódem země, kde příjemce odměny má své sídlo (pokud je takový kód součástí registračního čísla); a
<ul style="list-style-type: none"> VAT / GST registration number of the customer [REDACTED] prefixed with their country code (if applicable). The invoice must also state the SPONSOR as the Service recipient with its name and address on the invoice; and 	<ul style="list-style-type: none"> Daňové identifikační číslo (DIČ) odběratele [REDACTED] s kódem země, kde má odběratel své sídlo (pokud je takový kód součástí registračního čísla). Faktura musí dále obsahovat název ZADAVATELE jako příjemce služby; a
<ul style="list-style-type: none"> The rate of VAT / GST and amount of VAT / GST payable; and 	<ul style="list-style-type: none"> Sazbu DPH/daně z obrátu a celkovou částku splatného DPH/daně z obrátu; a
<ul style="list-style-type: none"> The amount exclusive of VAT / GST (net amount); and 	<ul style="list-style-type: none"> Částku bez DPH/daně z obrátu (čistá částka); a
<ul style="list-style-type: none"> Total amount payable (gross amount). 	<ul style="list-style-type: none"> Celkovou částku k úhradě, včetně daně.